

México y EEUU: la identidad transnacional

El creciente flujo migratorio de mexicanos a EEUU encierra riesgos y oportunidades para ambas naciones, que están condenadas a entenderse.

- (1) La población de origen mexicano en Estados Unidos, de 27 millones de personas, se ha convertido en la minoría más numerosa, hecho que tiene efectos políticos para ambos países. Los ciudadanos estadounidenses de origen mexicano ocupan, como nunca antes, puestos públicos de importancia en Estados Unidos. Paralelamente, el creciente flujo de mano de obra mexicana presiona a Washington para que reforme su política migratoria.

Primera fuente de divisas

- (2) Las remesas, de dólares que envían los trabajadores migrantes desde Estados Unidos a sus familias en México, alcanzarán este año un volumen estimado de 20.000 millones de dólares, convirtiéndose en primera fuente de divisas, superando por primera vez los ingresos obtenidos por las exportaciones de petróleo. Como es comprensible, los migrantes ganan importancia en ambos países como actores políticos. Una importante victoria de estos grupos fue la decisión del congreso mexicano, en junio de 2005, de dar derecho de voto a los mexicanos en el exterior.
- (3) Para Estados Unidos, un particular desafío es el creciente flujo de indocumentados mexicanos, actualmente unos 6 millones. Mientras la situación socioeconómica no mejore en México y la economía estadounidense siga demandando mano de obra barata, la migración mexicana hacia el norte continuará.

La línea de la muerte

- (4) Desde la década de los 90, los esfuerzos estadounidenses por contener la inmigración ilegal, extremando la seguridad de sus fronteras e imponiendo leyes restrictivas, condujo a un dramático aumento de muertes de inmigrantes ilegales. Desde entonces se estima que diariamente muere una persona intentando cruzar la frontera.

Peso del voto latino

- (5) Con una participación del 60%, los mexicano-estadounidenses conforman un segmento significativo en el voto latino que tradicionalmente se ha identificado con el partido demócrata. Sin embargo en las elecciones del 2000 un 35% de los latinos votó por George W. Bush, quien fue

confirmado en el cargo en el 2004 por un 39% de los votos provenientes de esta minoría. Esta fuerte presencia se ha traducido además en una creciente fundación de organizaciones que representan los derechos de los habitantes mexicano-americanos.

- (6) En este contexto han surgido figuras líderes, cuyo peso político tiene impacto también en México, como ha sido el caso de Héctor Flores, presidente de la organización LULAC (*League of United Latin American Citizens*), quien viajó a México en febrero de este año para defender ante el congreso mexicano el derecho de voto de los mexicanos en el exterior.

Crisis de identidad estadounidense.

- (7) El aumento cuantitativo de la población estadounidense de origen mexicano en Estados Unidos tiene consecuencias para ambos países, concluye el estudio. No sólo Estados Unidos experimenta un proceso de *mexicanización*, también México, como resultado de las remesas y de la importación de costumbres a través de sus trabajadores migrantes sufre un proceso similar. El creciente peso político de sus nacionales en Estados Unidos, aunado al volumen creciente de las remesas, obligará al próximo gobierno mexicano, igual de que partido se trate, a fortalecer el vínculo con esta importante comunidad, parte integrante de la nación.

Condenados a entenderse

- (8) Para las relaciones bilaterales, la inmigración creciente encierra riesgos y oportunidades. No está sólo el miedo de los estadounidenses a una creciente *mexicanización* y a la violencia en las fronteras. Oportunidades en la medida en que se vuelve evidente la imposibilidad de resolver los problemas como violencia y criminalidad en la frontera de manera unilateral. Ambas naciones tienen que cooperar en beneficio mutuo. Al fin y al cabo, la creciente población transnacional en Estados Unidos, que conoce ambos mundos, podría contribuir a una mejor comprensión entre ambas naciones vecinas.

Eva Usi
Deutsche Welle

1 Basándote en el texto, completa con la información que se te pide.

- A El campo en el que los inmigrantes mexicanos tienen mucha influencia en Estados Unidos.
- B El logro que los mexicanos consiguieron en 2005.
- C El partido político que prefieren los mexicanos.
- D El país de residencia de Héctor Flores.
- E Cita dos de los riesgos que tiene la inmigración de mexicanos para los estadounidenses.
- F Cita un factor positivo que implica la inmigración de mexicanos a Estados Unidos.

Basándote en los párrafos (1) y (2) indica si estas frases son verdaderas (V) o falsas (F) e indica las **palabras del texto** que justifican tu respuesta.

- 2 Los mexicanos son la única minoría en Estados Unidos.
- 3 El aumento de inmigrantes mexicanos en Estados Unidos pone presión para que este país cambie sus leyes de inmigración.
- 4 México obtiene más dinero de los nacionales que viven en Estados Unidos que de la exportación de petróleo.
- 5 Muchos mexicanos son actores en Estados Unidos.

Basándote en los párrafos (2) y (3) identifica las **palabras del texto** que significan:

- 6 mandar
- 7 aproximado
- 8 protagonismo
- 9 extranjero
- 10 reto
- 11 sin documentación
- 12 pedir
- 13 seguir ocurriendo

Basándote en los párrafos (3), (4) y (5) completa las siguientes frases para que tengan sentido.

- 14 Los inmigrantes seguirán yendo a Estados Unidos...
 - A se produce la muerte de alguien que quiere llegar a Estados Unidos.
 - B tienen una gran influencia en las elecciones de Estados Unidos.
 - C cambiaron las fronteras de Estados Unidos.
 - D aumentaron cuando las medidas de seguridad se fortalecieron en Estados Unidos.
- 15 Las muertes en la frontera...
 - E mientras que Estados Unidos no tenga suficiente mano de obra.
- 16 Todos los días...
 - F no están interesados en votar en las elecciones de Estados Unidos.
- 17 Los mexicanos...
 - G mientras que México no pueda ofrecer mejores condiciones de vida a sus ciudadanos.